



薛金星·教材全解 畅销20年
全国亿万读者首选

依据教育部最新大学英语课程教学要求编写
普通高等教育“十一五”国家级规划教材配套用书

Second Edition | 第二版

NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH

3

大学教材全解

新视野大学英语

读写教程 + 听说教程

考拉进阶《大学教材全解》编委会 编

李华颖 于海静 主编

提升能力 同步过级

课文全解 | 答案全析 | 词汇精讲 | 真题精练



东北师范大学出版社
NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS

013067254

H31
1917-2
V3



依据教育部最新大学英语课程教学要求
普通高等教育“十一五”国家级规划教材配套



Second Edition | 第二版

3

NEW HORIZON COLLEGE ENGLISH

大学教材全解

新视野大学英语

读写教程 + 听说教程

总策划: 薛金星

主编: 李华颖 于海静



北航

C1674705

H31/A17-2
V3



东北师范大学出版社
NORTHEAST NORMAL UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

新视野大学英语. 3 / 考拉进阶《大学教材全解》编委会编. —长春: 东北师范大学出版社, 2012.6
(大学教材全解)
ISBN 978-7-5602-8394-4

I. ①新… II. ①考… III. ①英语—高等学校—教学参考资料 IV. ①H31

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第117259号



诚邀全国名师加盟

恳请各位名师对我们研发、出版的图书提出各类修订建议, 并提供相应的文字材料。我们将根据建议采用情况及时支付给您丰厚报酬。

诚征各位名师在教学过程中发现的好题、好方法、好教案、好学案等教学与考试研究成果, 一旦采用, 即付稿酬。

我们欢迎广大一线师生来信、来函、来电、上网与我们交流沟通, 为确保信息畅通, 我们特设以下几个交流平台, 供您选用:

全国服务热线: (010)61743009 61767818

通信地址: 北京市天通苑邮局 6503 信箱 电商营销中心(收) 邮政编码: 102218

集团网站: <http://www.jxeduc.net>

淘知网: <http://www.taozhi.cn> <http://www.firstedubook.com>

金星天猫专营店: <http://esysjjxts.tmall.com>

盗版举报电话: (010)61767818 13718362467

投稿邮箱: jinxingjiaoyu@163.com

质量监督热线: (0532)84874345

东北师范大学出版社出版发行
长春市净月经济开发区金宝街118号

网址: www.nenup.com

北京泽宇印刷有限公司

2012年8月第1版 2013年8月第3次印刷

幅面尺寸: 170mm × 240mm 印张: 19.5 字数: 550千字

印数: 1-5000册

定价: 19.80元

如发现印装质量问题, 影响阅读, 可直接与质量监督热线联系调换

“教材全解”系列图书多年来一直是初高中学生的首选辅导材料，每年销售量位居同类辅导书首位，帮助千万学子取得了理想的成绩，实现了步入高等学府的梦想。

如今我们秉持“全解”的理念，聘请全国各地治学严谨、业务精湛的一线名师，倾力打造了这套“大学英语教材全解”系列图书，希望将“全解”精神——全心全意，解疑解难延续到大学校园。

与其他简单、传统的课文辅导类书籍相比，“大学英语教材全解”更先进、更具优势之处在于：一目了然的“知识点预览”帮您迅速定位每一单元知识点，将教材中的各类核心内容一网打尽，同时便于查找、复习、自我检测。

全晰透彻的“教材全解”编排清晰明了，按照课文自然顺序逐词逐句讲解，逼真模拟课堂教学，明确重点难点，为您提供课前预习、课上学习、课后复习的全程辅导，更符合教学规律，学习效率更高。

多维立体的“考拉进阶非常1+1记忆法”与课文篇章精析完美结合；每个核心必考词都从“【记】【考】【串】【辨】【警】【源】【真题再现】”几个方面出发，全方位构建记忆大厦，帮您对词汇进行多层次、多角度的理解。

学习方法 三步跳

课前
预习热身

课上
深度把握

课后
巩固提升

文化沙龙

教材全解

真题演练

语篇结构把握

课文内容全解

经典语句积累

课文参考译文

习题答案点拨

文化沙龙

意大利面的种类和吃法

名为Pasta的意大利面原指的是“经搓揉过的面团”，最早的意大利面约成型于公元13至14世纪，与现在我们所吃的意大利面最像。到文艺复兴时期后，意大利面的种类和酱汁也随



着艺术逐渐丰富起来。Pasta可以看做是意大利生活和艺术的最完美融合。

种类

意大利面的种类据说至少有500种，其形状也千奇百怪：细圆形长面条，如最具平民化的意大利细面条……

链接文化，开阔视野。

该栏目紧扣课文主题，提供相关扩展资料，图文并茂，帮您拓宽知识面，提升文化素养。

全解教材，面面俱到。
重点突出，难点精讲。

对文章的行文结构、层次推展进行细致剖析，全面提高阅读理解及写作能力。

段落清晰明了，迅速定位知识点所在段落。

英释 用最简明的语言对长句进行解释，完全营造英语氛围。

解析 庖丁解牛，分而治之，对长难句精剖细解，全面攻克阅读障碍。

单词释义囊括常考义项，于地道美句中情景记忆，事半功倍。下划波浪线突出课文中的单词意义，清晰准确。

精心摘录课文中超实用、超经典短语以及美句，方便同学背诵，培养英语语感，提高写作水平。

翻译名家逐字把关，译文精确、流畅，是您准确理解课文内容的得力助手。

答案全面、权威、详尽、细致，真正想您所想，绝对人性化设置——译文、点拨无所不包，鱼渔兼授。

牵手真题，能力跨越。
每单元后均设有与本单元主题相关的四、六级真题，答案权威，点拨精当，一课一练，步步为营，学习课文与备战四、六级考试一箭双雕。

教材全解

一 语篇结构把握

① 语篇结构归纳

Part 1 (Paras.1—2) ▶ The author was bored by everything associated with English...作者对所有与英文课...

② 课文概要

The story described an unforgettable experience of the author...

二 课文内容全解

2. Until then I'd been bored by everything associated with English... (L3, Para.1)

【英释】Up to then I had lost interest in things related to English courses...

【解析】then指代上一句话中的the third year in high school; until then指...

associate /ə'səʊʃieɪt/ v. ①联想；与...联系起来（常与with搭配）...

【记】形近+联想：society（社会）是很多人associate（交往，联系）的结果。

【考】be associated with和...有联系，和...有关联：Summer is associated...

【串】同族：association n. 协会；结合 同义：relate v. (to/with)把...联系起来

inspire /ɪn'spaɪə/v. ①鼓舞，激励：The actors' enthusiasm inspired the kids...

in
inward
向内加入，注入

spire
spirit
精神，志气

词 inspire/encourage 激励

• inspire 强调使成为内心的愿望，in为前缀，表示“朝里面，向里面”。His speech inspired the soldiers to fight against...

• encourage 强调给人以勇气和决心，en为动词前缀，表示“使...有勇气”。Mother encouraged me to take part in the contest...

真题再现

[CET-4, 2009.6 阅读]

Organized by the New York-based nonprofit Earth Pledge, the show inspired many top designers to work with sustainable fabrics for the first time.

【译文】本次表演是由总部设在纽约的非盈利机构Earth Pledge组织的...

delicate /dɪ'lɪkət/ a. ①脆弱的：Her delicate health needs great care...

【警】注意区分delicate和dedicate，两个词的拼写非常相近...

agony /ə'ɡɒni/ n. (精神或肉体上) 极度痛苦：Jack collapsed in agony on...

【源】古希腊每次庆祝活动时都会举行希腊语称之为agon的有奖竞技比赛...

三 经典语句积累

经典短语

• give up 放弃

• He doesn't give up easily. 他做任何事都不轻易放弃。

经典美句

1) I hated the assignments to turn out long, lifeless paragraphs that...

我痛恨那些冗长乏味的段落写作业...

四 课文参考译文

为自己而写

1. 从儿时起，那时我还住在贝尔维尔，之前，我对凡是和英文课相关的事都感到乏味。我觉得英文语法枯燥难懂，我痛恨那些冗长乏味的段落写作业...

五 习题答案点拨

1.1) respectable

【译文】艾伦年轻时总是惹事落到警察手里，但他现在是令人尊敬的...
【点拨】in trouble with是固定搭配，意为“犯事落到某人手里”。

真题演练

[CET-4, 2009.6 选词填空]

Every year in the first week of my English class, some students...

答案与点拨

1. M) 【点拨】空格处所在的状语从句缺少谓语，可知空格应该填入...



考拉进阶 非常1+1记忆法 (拼词倍速记忆法)

考拉进阶研究院独创运用“**魔板拆拼**”学习单词，直观展现词汇构成、全面洞悉英语词根词缀的奥秘。

记 你能想到几种记忆方法呢？词根？Yes！谐音？Yes！对比？Yes！应有尽有，来看吧。

考 最经典的短语，最热门的考点尽汇于此。熟记心间，考试从此不再困难。

串 四、六级考试核心词汇一网打尽。由点到面，是您迅速扩大词汇量、备战考试的得力助手。

辨 近义词辨析，于精辨、巧辨中灵活掌握近义单词用法，由熟词到生词，全面构建单词网络。

警 包揽词汇易错之处，提醒学生特殊对待，避免走弯路。

源 深挖单词来源，寓教于乐，掌握词汇的同时欣赏一个故事，感悟一种文化，一举数得。

真题再现 同步对接四、六级过级考试，考场再现，课文学习与备战过级完美结合。

大学英语教材全解系列



丛书编委会

丁利	丁月霞	于海静	于晨凌	马济
马东海	马岩峰	马焕喜	王平	王冰
王军	王红	王琳	王汉成	王民华
王美玲	王智红	车云宁	方琳	左志军
付有龙	冯海云	朱爱玲	任艳	任燕燕
庄会彬	刘甜	刘永清	刘伟伟	刘红梅
刘俊娜	刘海燕	江永梅	安丽	孙晓燕
闫柯菲	苏剑光	杜磊	杜秀云	李燕
李华颖	李艳红	李冰	杨林	杨晓梅
杨萍萍	吴春秀	何岩柳	谷秋菊	张丽华
张金旗	张祖辉	张海艳	张雪梅	汪海燕
苗德全	范金宏	林阳	林晓娜	周文明
赵国锋	武姝璇	柏杰	侯祥瑞	贺小悦
贺培杰	秦玉清	耿德芳	特格喜	高扬
高卫红	高公社	高丹薇	郭飞	郭静怡
郭璐宁	徐玉凤	徐蓓蓓	夏鹏铮	崔久军
符娟娟	盖飞虹	隋华	蒋长刚	韩小敏
韩泽亭	惠良虹	程志华	鲁华山	曾抗
管晓静	谭丽	谭霞	魏蕾	魏红波

(以姓氏笔画为序, 排名不分先后)

将教材吃透 过四六级无忧

——致读者的一封信

亲爱的读者朋友：

在学习的过程中您是否会产生一种困惑：平时的教材学习和四、六级考试有什么关系呢？还不如背几个单词来得实惠…事实果真如此吗？四、六级考试的实质是对大学英语能力水平的考查，其出题依据就是《大学英语课程教学要求》。而教材本身就是体现这个要求的最好典范，是众多英语专家严格按照《要求》进行编写的，结构严谨、系统科学。学透了教材，英语能力自然会提升至符合《要求》的程度，四、六级考试就会理所当然地轻松过关。所以说学好教材才是备考最科学、最高效、最根本的方法。

既然如此，哪一本辅导书才能全面透彻地解析教材，哪一本书才能真正把所学教材与过级考试完美结合呢？

没错，就是这本书：逐字逐词、逐句逐段、全面透彻、洞悉考试、轻松学习、无忧过级。令人耳目一新的创新设计，切合读者阅读和自学需要的人性化编排，展现在您眼前的就是这一套悉心打造的“大学教材全解系列”。本书六大“亮点”如下：

一、核心词汇 精解全拓

采用考拉“1+1”最新词汇记忆方法设计，严格按照《大学英语课程教学要求》的最新词汇表标注：一般要求词汇不作标记；较高要求词汇标记为★；更高要求词汇标记为▲；超纲词汇标记为■；积极词汇标记为®。逼真模拟课堂教学模式，按照课文中出现的先后顺序逐句逐词讲解，重点突出四、六级考试重点核心词汇，每个核心词必考词都从记、考、申、辨、警、源、真题再现几个方面出发，全方位构建记忆大厦，做到融会贯通，完全解除查找工具书的烦恼，高效便捷，熟记这些词汇，四、六级词汇将不再是难题！

二、长句解析 简洁透彻

阅读理解之所以看不懂，除了词汇量的问题（可以通过以上栏目轻松解决），主要在于您把握不好长难句的句子结构。本书【解析】栏目，精心剖析句子结构，理顺语法难点，培养您对长难句的分析能力，进而提高阅读理解乃至

翻译能力。这是目前为止市面上唯一一本讲透所有长难句、全面解决您所有疑难长句之忧的权威著作！

三、篇章布局 整体把握

“语篇结构把握”栏目帮助您吃透文章整体结构，把握英语行文规范。这种能力对四、六级考试中解答“主旨大意”类考题，写出一篇谋篇严谨、逻辑性强的优秀作文都大有裨益！

四、习题点拨 鱼渔双授

本部分不仅对《学生用书》的课后习题全部给出了权威、详尽的答案，而且对四、六级考试中的经典题型进行了透彻的点拨。以最简练的语言在解题思路和方法上给您切实可行的建议，真正提高您应对过级考试的能力，可谓鱼渔双授，独具匠心。

五、真题演练 同步跨越

我们根据您不同阶段的需要，结合每个单元的主题，精心挑选了相关话题的四、六级真题，并附有详尽的答案和点拨，使您逐步攻克过级题型，战无不胜。

六、知识索引 快速定位

本书“知识点预览”栏目，既方便您在课前预习自测，又方便您在课后复习巩固，真正的多功能化、工具化、人性化设计，方法得当，事半功倍。

最后，真心希望这套教材全解能够为您所用，在学习和考试过级的路上成为您的得力助手，协助您过关斩将，成功晋级；在英语能力提升的途中成为您的忠诚伴侣，陪伴您昂首阔步，通向未来！

考拉进阶英语教育研究院
《大学教材全解》编委会



Unit 1

Section A

Text: Love Without Limitations

..... (3)

Section B

Text: The Framework for Love

..... (20)

Unit 2

Section A

Text: Iron and the Effects of Exercise

..... (32)

Section B

Text: Does Exercise Have Unexpected Benefits?

(49)

Unit 3

Section A

Text: Where Principles Come First

..... (62)

Section B

Text: Cultural Differences in Western and Japanese Decision-Making

..... (79)

Unit 4

Section A

Text: Five Famous Symbols of American Culture

(93)

Section B

Text: Engelbreit's the Name, Cute Is My Game

(109)

Unit 5

Section A

Text: Graceful Hands

(122)

Section B

Text: Decisions of the Heart

(136)

Unit 6

Section A

Text: How to Prepare for Earthquakes

(147)

Section B

Text: Changes in the Balance of Nature

(164)

Unit 7

Section A

Text: Bill Gates

(177)

Section B

Text: Martin Luther King

(196)

Unit 8

Section A

Text: Legal and Moral Implications
of Cloning (208)

Section B

Text: Who Will Take Advantage of
Human Cloning? (224)

Unit 9

Section A

Text: Premarital Agreements ... (235)

Section B

Text: Is the Traditional Family
Structure at Risk? (254)

Unit 10

Section A

Text: The Challenging Friend I
Didn't Know (267)

Section B

Text: The Meeting of Two Old
Friends (282)

附录

听说教程答案 (291)

读写教程答案速查 (301)



1

Unit

知识点预览

单词必背

acknowledge	(25)
administer	(4)
agreeable	(6)
band	(25)
beneath	(6)
blossom	(8)
ceremony	(10)
code	(5)
color-code	(5)
comparable	(22)
considerate	(21)
costly	(23)
customary	(10)
delivery	(4)
disguise	(6)
drain	(10)
drift	(21)
elastic	(25)
erect	(11)
exhaust	(10)
faithful	(9)
farewell	(23)
framework	(20)
grasp	(7)
hedge	(21)
hollow	(24)
impulse	(24)
index	(11)
inseparable	(5)
inspire	(20)
justice	(4)
knit	(10)
leather	(10)
long	(7)
manipulate	(22)
mislead	(24)
parallel	(22)
penetrate	(6)
pledge	(8)
pray	(11)
provocation	(23)
quiver	(7)
reckon	(9)
respective	(23)
restrain	(10)
rival	(21)
saddle	(23)
saint	(4)
sheer	(9)
shiver	(20)
simplicity	(11)
sip	(20)
slender	(22)
soar	(26)
stretch	(25)
terror	(9)
unload	(5)
upright	(20)
upwards	(26)
vacant	(6)
whistle	(5)
wit	(22)
wreck	(6)

常考短语

all on one's own	(8)
call on	(9)
come along	(24)
end up doing sth.	(11)
fall apart	(23)
get (sb.) through	(11)
give up on	(23)
hit/strike home	(9)
lead up to	(10)
let go	(24)
not much of a...	(21)
pick on	(5)
saddle sb. with sth.	(23)
speed up	(22)
tell on	(5)
track down	(4)
ups and downs	(22)
work out	(8)

近义词辨析

acknowledge/confess/ recognize/admit	(25)
ceremony/rite/formality	(10)
grasp/grab/clutch/seize	(7)
quiver/shudder/shiver	(7)
vacant/empty	(6)

文化沙龙

9·11 事件(The September 11th Attacks)

美国东部时间 2001 年 9 月 11 日上午(北京时间 9 月 11 日晚上),4 架美国国内民航客机被恐怖分子(terrorist)劫持,其中两架撞击位于纽约曼哈顿的世界贸易中心(World Trade Center),一架袭击了首都华盛顿美国国防部所在地五角大楼(the Pentagon),而第四架被劫持飞机在宾夕法尼亚州坠毁。此次袭击事件导致世界贸易中心摩天大楼被完全摧毁,五角大楼部分结构坍塌,其他 23 座高层建筑遭到破坏,共造成 3 000 多人死亡、失踪。这次恐怖事件是人类历史上迄今为止最为严重的恐怖袭击事件。该事件也导致了此后国际范围内的多国合作进行反恐行动。

《93 号航班》(United 93)



该片是美国第一部直接描写 9·11 恐怖袭击的影片。《93 号航班》讲述 2001 年 9 月 11 日被恐怖分子劫持的第四架飞机——美国联合航空公司 93 号航班上发生的故事。这架被劫持者计划用于撞向白宫的飞机由于机上乘客的奋起反抗,最终坠毁在宾夕法尼亚州。《93 号航班》采用了纪实手法,影片中的全部角色都由不知名的演员或非专业演员担任,以增加真实感。有 40 多名当年联航 93 号航班遇难者的家属为影片的拍摄提供了合作,例如他们为剧组提供有关遇难家人的详细情况,包括当天他们身上穿的衣服以及坐飞机时习惯吃什么糖果等细节。据环球电影公司称,影片上映第一周末票房收入的 10% 将捐献给位于宾夕法尼亚州的“93 航班纪念馆”。

教材全解

Preview

难点解析

commit to sth. 致力于; 全心全意投入: She committed herself to philanthropy. 她专心从事慈善事业。

reflect on sth. 仔细考虑, 思考: I often reflect on the beauty and complexity of life. 我经常思考人生的美丽与复杂。

more often than not 往往, 多半: More often than not she's late for school. 她上学多半迟到。

参考译文

每个人一生中收到的最珍贵的礼物就是被示范如何去爱。很多孩子由于出生于这样的家庭而使自己的人生有了一个良好的开端, 他们的父母知道关怀的真正含义并为孩子的健康和幸福不断奉献着。这些孩子不断成长, 经历人生的起伏跌宕, 他们很少会意识到是什么让他们的生命之旅如此顺利而其他人却需要付出很多才能拥有这一切。每个人都会不可避免地经历这样的时刻, 他们会发生在自己身上的一切幸运的事进行反思, 并以某种方式感谢或铭记使这一切成为可能的人们。当这样的时刻来临的时候, 往往父母或兄弟姐妹曾经的鼓励和充满智慧的告诫会首先跃入脑海。

Section A

Pre-reading Activities

习题答案

1. Because he was born with brain damage and learning was a challenge for him.
2. He made love his first priority because he never had trouble learning how to love.
3. Mother always encourages me to be a loving and caring individual. We should learn the ability to love others which will get them through whatever life may present and benefit us in the long run.

Text Love Without Limitations

一 语篇结构把握

1 语篇结构归纳

- | | |
|------------------------|---|
| Part I (Paras. 1—3) | ▶ My brother, Jimmy, suffers from brain damage at his birth. But because of the care and love from everyone in the family, Jimmy leads a happy life though being disabled. 我的哥哥吉米出生时脑部受损, 但尽管身有残疾, 家人对他的关心和爱护使他过着幸福的生活。 |
| Part II (Paras. 4—7) | ▶ The death of our parents makes Jimmy a wreck. With my help, Jimmy adjusts to a new life gradually and contributes to the neighborhood in his own way. 父母的去世对吉米来说是个巨大的打击, 在我的帮助下, 吉米逐渐适应了新的生活并以自己的方式为邻居们做出贡献。 |
| Part III (Paras. 8—11) | ▶ The success of the birthday party for Jimmy shows that instead of making Jimmy happy, we are encouraged and pleased by him. 吉米生日聚会的成功举办表明不是我们让吉米很开心, 而是他带给了我们鼓励和欢乐。 |
| Part IV (Para. 12) | ▶ Conclusion: The constant love and support of our friends and family will get us through whatever difficulty we face, and Jimmy's love is without limitations. 结论: 朋友、家人间永恒的爱和支持可以让我们克服生活中的任何困难, 吉米的爱是无限的。 |

2 课文概要

Because of brain damage at his birth, Jimmy, the writer's brother, is unable to study and work like a normal person. But because of the love from everyone in the family, Jimmy leads a happy life though being disabled. Jimmy regards his father as his best friend. The death of his parents makes Jimmy a wreck. However, with the help of the writer and the neighbors, Jimmy adjusts to a new life gradually. The success of the birthday party for Jimmy shows that instead of making Jimmy happy, the writer and his friends are encouraged and pleased by him. The writer wants to make Americans realize that although September 11th has changed the world, the constant love and support of our friends and family will get us through whatever difficulty we face, and Jimmy's love is without limitations.

二 课文内容全解

Paragraph 1

1. My brother, Jimmy, did not get enough oxygen during a difficult **delivery**, leaving him with brain damage, and two years later I was born.

解析 leaving him with brain damage 是现在分词短语作结果状语,表示动作发生的结果。

delivery /dɪ'lɪvəri/n. ①分娩: an easy/difficult delivery 顺/难产 ②递交; 送货: We offer a nationwide delivery service. 我们提供全国范围的送货服务。③演讲方式; 表演风格

串 同族: deliver v. 递送; 发表; 释放; 交付; 接生

真题再现

[CET-4, 2005. 12 词汇]

To speed up the _____ of letters, the Post Office introduced automatic sorting.

- A) treatment B) delivery C) transmission D) departure

点拨 译文: 为了加快信件的邮递速度, 邮局引进了自动分类系统。treatment“对待; 治疗”; delivery“运送, 传递”; transmission“传输, 转播”; departure“启程, 出发; 离开”。根据题意, 答案为 B)。

Paragraph 2

2. My father, a **saint**, simply held the house together with his patience and understanding.

解析 a saint 作 my father 的同位语, 在此强调父亲的耐心。

saint /seɪnt/n. ①圣人般的人(指特别善良、仁爱或有耐心的人): His behaviour would try the patience of a saint. 他的行为就是再有修养的人也难以忍受。②(因其生死言行而被基督教会追封的)圣人, 圣徒

3. I was in charge outside where I **administered justice** by **tracking down** the parents of the kids who **picked on** my brother, and **telling on** them.

英释 I was responsible for protecting my brother in the neighborhood through finding the parents of the kids who treated my brother badly and telling them what their children had done.

administer /əd'mɪnɪstə/vt. ①管理(公司、组织、机构等); 治理(国家): They had the right to administer their own internal affairs. 他们有权处理自己的内部事务。②施行, 执行: administer justice/law 执行审判/执法

串 同族: administration n. 行政; 管理; 行政部门

同义: execute v. 执行 manage v. 处理; 管理 supervise v. 监督; 管理; 指导

justice [®] /dʒʌstɪs/n. ①合理, 公道: We thanked them for upholding justice. 我们因他们主持公道而感谢他们。②公平, 公正: laws based on the principles of justice 以公正为原则的法律 ③法律制裁; 司法

考 bring sb. to justice(将某人)绳之以法, 缉拿归案: It took two years for the police to bring this murderer to justice. 警察用了两年的时间才将这个杀人凶手绳之以法。|| do justice to sb./sth. 公平对待某人(或某事); 给以公正的评价: This does not do justice to other innocent people. 这对于其他无辜的人来说不公平。

track down ①跟踪, 追捕: The police are anxious to track down the main source of supply. 警方急于找到供给的主要来源。②查找, 寻找: I finally track down the reference in a dictionary of

quotations. 我终于在引语词典中查到了那段引文。

pick on ①挑选; 挑中: We have picked on a perfect place for our holiday. 我们已经选中了一个理想的地方度假。②招惹, 故意刁难: Ronald told me that nobody in his class would pick on him. 罗纳德告诉我他班里没人敢欺负他。

tell on 告发, 告...的状: The suspect hoped to gain freedom by telling on his companions in the robbery. 犯罪嫌疑人妄图通过告发抢劫同伙来获得自由。

Paragraph 3

4. My father and Jimmy were inseparable.

inseparable /in'sepərəbl/ *a.* 不可分离的; 不可拆分的: Rights are inseparable from duties. 权利和义务是密不可分的。



记 in(不) + separa(分开) + ble(...的) → 不可分离的

串 反义: separable *a.* 可分的 同根: separate *a.* 分开的; 单独的 separation *n.* 分离; 分居

5. They ate breakfast together and on weekdays drove off to the navy shipping center every morning where they both worked—Jimmy unloaded color-coded boxes.

unload /ʌn'ləʊd/ *v.* ①卸货: The ship was allowed to unload cargo on the wharf. 允许那艘船在码头上卸货。②摆脱...的负担: Mary began to unload her trouble onto her mother. 玛丽开始把她的烦恼告诉母亲。③退出, 取出(子弹、胶卷等)

串 同义: discharge *v.* 卸下(船上的货物) 反义: load *v.* 装货; 装载

code /kəʊd/ *v.* 把...编码: The librarian is coding the new books. 图书管理员在为新书编号。|| *n.* ①代号; 代码: postal code 邮政编码 ②密码: break/crack a code 破译密码 ③道德准则, 行为规范: a code of conduct 行为准则

color-coded /'kɒlə,kəʊdɪd/ *a.* 带色标的; 带色码的: These books have labels that are color-coded according to subject. 这些书按照主题内容贴有色标。

串 同族: color-code *vt.* 作彩色标识

6. They even whistled the same tunes.

whistle @/'wɪsl/ *v.* 吹口哨; 鸣笛; 用口哨吹出(曲调等): Jack whistled a popular tune. 杰克用口哨吹了一段流行曲。|| *n.* 口哨; 哨子; 哨子声; 汽笛声: a steam whistle 汽笛声

考 sb. can whistle for sth. 得不到, 空指望: If you want me to give you one hundred pounds, you can whistle for it. 想让我给你一百英镑, 你就别指望了。

真题再现

[CET-4, 2006. 6 听力]

"Pass! Pass!" Naismith kept shouting, blowing his whistle to stop the excited players.

译文 “传球! 传球!”奈史密斯一直叫喊着, 通过吹响哨声来使兴奋的队员停下来。

Paragraph 4

7. So when my father died of a heart attack in 1991, Jimmy was a wreck, beneath his careful disguise.

英释 So when my father died of a heart attack in 1991, Jimmy was crushed although he tried hard to cover up his emotion.

wreck /rek/n. ①沉船 ②(事故中)严重损毁的飞机(或车等) ③精神或身体受严重损伤的人: He's a complete wreck after his illness. 他病后身体完全垮了。|| v. 失事; 遇难; 受到破坏: The ship wrecked at sea. 那艘船在海上失事。

beneath [®] /bi'ni:θ/ prep. ①在...之下, 在...的(正)下方; 低于: No one knows for sure how much crude oil lies buried beneath the frozen earth. 没有人确切地知道有多少原油埋藏在冻土之下。②(对某人来说)不够好: He considers such jobs beneath him. 他觉得这种工作有失他的身份。

disguise /dis'gɑ:z/n. 伪装, 假扮: a blessing in disguise 因祸得福 adopt/put on/wear disguise 伪装, 穿上伪装 || vt. 伪装, 假扮: Jacky disguised himself as a woman. 杰基假扮成一名女子。



记 dis(改变) + guise(外表) → 改变外表 → 伪装, 假扮

考 in disguise 伪装, 化装: She had to get out of that house in disguise. 她不得不乔装打扮以逃离那所房子。

8. Usually very agreeable, he now quit speaking altogether and no amount of words could penetrate the vacant expression he wore on his face.

英释 Usually my brother was very pleasant, but now he did not speak at all and no matter how much we said, we still could not see through the empty look on his face.

agreeable /ə'gri:əbl/a. ①令人愉快的, 令人满意的: I find her a very agreeable woman. 我发现她是个和蔼可亲的女人。②可接受的: They were all agreeable to our proposal. 他们都乐于接受我们的建议。



考 be agreeable to sth. 欣然同意某事

串 同义: pleasant a. 容易相处的; 友善的 acceptable a. 可接受的; 合意的

反义: disagreeable a. 令人不愉快的; 脾气坏的; 不友好的

penetrate /'penitreit/v. ①穿透; 渗入; 打入(组织、团体等): The arrow penetrated through the target just in the centre. 箭正好射穿了靶子的中心。②看穿, 洞察, 发现: penetrate the phenomena of things to study their essence 透过事物的现象研究其本质

串 同族: penetration n. 渗透; 洞察力 penetrating a. 敏锐的, 尖锐的

同义: pierce v. 刺穿, 穿透; 洞悉 puncture v. 刺, 刺穿, 戳破

vacant /'veikənt/a. ①茫然的, 失神的: a vacant expression on his face 他脸上茫然的表情 ②空的; 未被占用的: That position remains vacant. 那个职位仍旧空着。

串 同义: unoccupied a. 空闲的, 没人住的 expressionless a. 缺乏表情的, 呆板的

辨 vacant/empty 空的

vacant 指座位、旅店房间等未被占用或职位空缺的, 也指目光、表情等无神的。例: Are there any rooms vacant in this hotel? 这家旅馆有空房吗?

empty 侧重指某范围内空无一人、物。例: The streets were almost empty. 街上几乎空无一人。

9. ... but no matter how much I tried to make things stay the same, even Jimmy **grasped** that the world he'd known was gone.

grasp [@] /grɑ:sp/ vt. ①明白: I grasped the main point of the speech. 我领会了这篇演讲的要点。②抓住, 抓紧: Bob grasped her firmly by the arm. 鲍伯紧紧地抓住她的胳膊。|| n. ①抓紧, 紧握: We must keep a firm grasp on our central task at present. 当前, 我们必须紧紧抓住我们的中心任务。②理解(力), 领会: She has a good grasp of English grammar. 她英语语法掌握得很好。

考 beyond/within one's grasp 某人不能理解/能理解; 力量达不到/达得到: Don't seek for what is beyond your grasp. 不要好高骛远。Success is within his grasp. 他有把握获得成功。|| in the grasp of 在...掌握中: This small boy is in the grasp of a wicked man. 这个小男孩受到一个恶人的控制。

辨 grasp/grab/clutch/seize 抓住

grasp 表示紧紧地抓住, 也可用于比喻意义, 表示抓住机会或掌握大意。例: They failed to grasp the importance of his words. 他们没有理解他的话的重要性。

grab 指突然粗暴地抓住或抢夺。例: He grabbed my collar and pulled me towards him. 他抓住我的领子把我拉到他面前。

clutch 指突然抓住, 常伴有急切或害怕的心情。例: A drowning man will clutch at a straw. 将要溺死的人连一根稻草也要去抓。

seize 指突然用暴力抓住或夺取, 也可指抓住时机。例: The army finally seized the city. 军队最终攻占了这座城市。Seize the chance, otherwise you'll regret it. 抓住这个机会, 否则你会后悔的。

真题再现

[CET-4, 2007.12 阅读]

They fail to **grasp** that welcoming foreign students to the United States has two important positive effects.

译文 他们没有领会到向美国引进外国留学生有两个重要的积极作用。

10. His lips **quivered** and then he asked, "What do you think, Margaret? He was my best friend."

quiver /'kwɪvə/v. 轻轻地颤抖, 抖动: quiver with cold/tiredness/excitement 冷/累/激动得发抖 || n. 震动, 颤抖: Clara's felt a quiver of excitement run through her. 克莱拉感到一阵兴奋的震颤传遍了全身。

辨 quiver/shudder/shiver 抖动, 颤抖

quiver 暗指轻微的、快速的、震颤的运动。例: Her lip quivered like that of a child about to cry. 她的嘴唇抖动着, 就像一个要哭的孩子。

shudder 主要指由于恐惧或心情的突变引起的骤发性震动。例: She shuddered at the sight of a stranger hiding behind the door. 她看到门后藏着个陌生人, 吓得直发抖。

shiver 意指受寒后快速轻微的颤抖。例: I stood shivering in the snow in a winter night. 我站在冬日的一个雪夜中颤抖。

Paragraph 6

11. Still, Jimmy **longed** to live in my parents' house and work at his old job and I **pledged** to help him return.

long [@] /lɒŋ/vi. 渴望: People are longing for peace. 人们渴望和平。|| a. 长的; 很久的: in the